

جَرْنَلُ مَحَاكِمٍ

جمعه ایرتی

نومرو	محرم	سنه	مايس	صحيفه
٩٢٩	٤	١٣١٥	٢٤	١٣١٣

- (ابو فرزه بهر هفته جمعه ایرتی کونتری چیقار . سنه لکی درسعادت ایچون مجیدیه یکرمی فروش)
 (حسابیه التنش فروشد . طشره لر ایچون اون بش فروش پوسته اجرتی ضم اولنور . بهر)
 (نسخه سی پنه مجیدیه یکرمی فروش اولمق اوزره یوزباره یه هربرده صانیلور . درج اولنهرجق)
 (اعلانات هربندن بر مجیدیه اخذ اولنور . سنه لکه مشتری اولمق استبانلر عدیه نظاری)
 (دانه سنده کائن جریده حاكم اداره سنه مراجعت ایللیدر)

بولنان کسانه تبلیغ اولمق اوزره خارجیه نظارت
 جلیله سی واسطه سیله سفارات سنبیه کوندریلان
 اوراق عدلیه نک ترجمه محرر اولمسندنطولايی
 مندرجاتنه کسب اطلاع ایده مددکاری بیانیله
 مرسل ایمه لر طرفدن قبول ایدلامکده اولسیله
 فرانسزجه ترجمه لریله برابر تسییر ایدملک اوزره
 اعاده لرینه مجبوریت حاصل اولوب بوایسه برچوق
 وقت ضیاعی و اصحاب حقوقک مدت مدیده
 تأخیر مصالحتلرینی موجب اولدیغنه مبنی بوکاحل
 حاکم عنانیه دن صادر اولوب ممالک اجنیمه ده

قسمت سی

- (٤ محرم سنه ٣١٥ وف ٢٤ مايس)
 (سنه ٣١٣ تاریخیله بالتمله ولایات استیناف)
 (محکمه سی مدعی عمومیلرینه و مدعی عمومی)
 (بولنیان محللر مدعی عمومی معاونتلرینه یازیلان)
 (تحریرات عمومیه صورتیدر)

بر درجه يه قدر محکمه وجاھي لري دخی اجراء
قلند قدن صکره اخیراً رؤیت محاسبه ضمئنده
تعیین قلنان میز لره جانبی محاسبه دن یازیله حق
تد ترہ خرجیله پول بھاسنی دخی اعطای ایتمش
ایسیده ۴ تشرین اول سنہ ۳۰۷ تاریخندن برو
تعقیب دعوی ایتمدیکی کی معذرتی یولنده محکمه بی
دخی خبردار ایتماش او لمسنہ مبنی اصول محکمه
حقوقیه قانونیک یوز طقسیان در دنیجی مادہ می
حکمنہ توفیقاً مستأتف مرقوم واسیلاً کینک
بو بادہ کی استیناف دعوا سنک سقوط نہ حکم دن
ومستدعی تھیز واسیلاً کی وکیلی سلیم حسنی
افندیک اشو قرار علیہ نده کی اعتراضات ک
خلاصہ می موکلنک سقوط دعوا سنہ قرار و پر لاش
ایسیده بالمواجھہ تشکیل طرفین و تعقیب دعوی
ایدیا مسی اسیابنک بر کونہ عذرہ مستند اولوب
او لمدیغناک محکمہ جه تدقیقندن ذھول او لنسی
یولسیز و مغایر قانون او لدیغندن بھیلہ اعلامک
تھنی و مدعی علیہ دوقہ وکیلی عادل بک ک نتیجہ
اجوبہ می دخی اعتراضات مسرودہ نک واہی و بی
اساس او لدیغی بیانیله ردی و موافق اصول
وقانون او لان اعلامک تصدیقی طلبندن عبارت
ب لخشدرو

قسمتی

کو ملجه تجارت محکمه سندن ۱۲ شباط
سنة ۳۰۹ تاریخی وبش عددی ایله استینا ویریلان
اعلامک تمیزینی استدعا ایدن اسکچه قصبه سنه
قواق محله سنده مقیم تجاردن واسیلا کی و کیلی
سلیم حسق افتدی ایله مدعی علیه محله مذکور ده
سان کن تجاردن حصر جی او غلی دوقه و کیلی
عادل بک یوم معینده دائره به کلدکلر ندن ایضا حات
شفاهیه لری استیاع قلند قدن صکره تدقیقات تمیز یه
اجراسنه ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مأولی من بوره
دوقه نک شرکت حسابندن طولا ی مرقوم
واسیلا کی ذمته الاجنی او لداینی عند المحاکمه
میز لر طرفندن ویریلان را پور مندرجاتیله تحقق
ایتش اولان در تی وز التمیز یه عدد لیرای
عثایله الی درت غروشك تحصیله واوابابده کی
جزک آصدیقه دائز عن الغیاب اسکچه بدایت
محکمه سی تجارت قسمه ندن استحصال ایلدایکی
اعلام حکمنه مرقوم واسیلا کی عدم قناعتله
استیناف محکمه سنه المراحعه اقامه دعوی اهدوك

(۶ محرم سنہ ۳۱۵ وفاتی ۲۶ مایس)

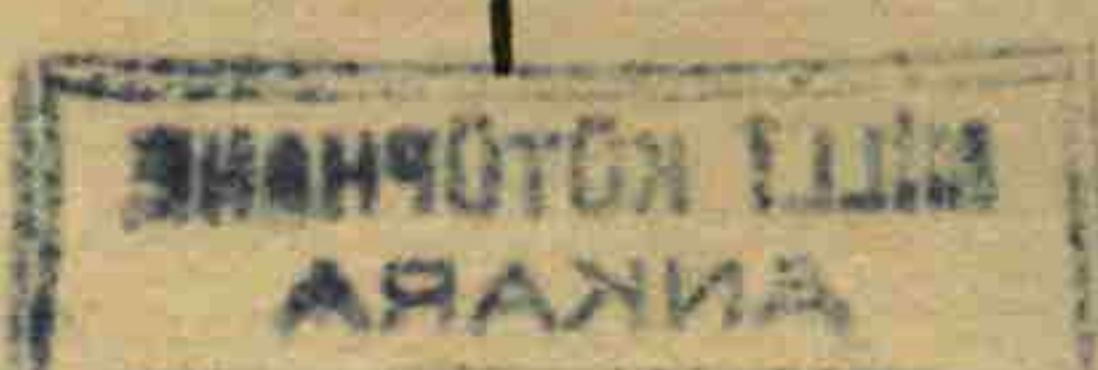
(سنہ ۳۱۳ تاریخ خیله بالتمثیلہ ولایات استیناف)

(محکمہ عوامی مدھی، عمومیلرینہ و مدھی، عمومی)

(بولنیان محللر مدھی، عمومی معاونلرینہ یا زبان)

(تحریرات عمومیہ صورتیدر)

مالک متمدنده تعلیمئنک تکثیرندن دولایی ممالک
محروسة حضرت پادشاهیده و مأمورین ایچلرند
دخی بیلنلر موجود اولمقدن ناشی بو مثلو اوراق
حین ارسالدرند طرفینک اقامتکاه و صفت
واساهمیسیله خلاصه ماده و قرارک جملاء فرانسرز جهیه
ترجمه ایتدیر یله رک عادی و رسیمیتدن حاری
برورقه اوله درق نسخه اصلیه یه ربطاً ارسالی اکثر
عمللار و محکمه لرجه ممکن اوله یله جـ کنه نظر
بو صورت تسبیب ایدیله رک کیفیت جواباً نظارت
مشارایهایه اشعار قلموش واشبو تحریراتک نسخ
مطبوعه کافیه سی دائره مأمور یتلری داخلنده
بولنان محکمہ لا جل التبلیغ لفآ کوندلمش اولمغلہ
اولوجھله اجرای ایجای سیاقنده



ایجای مذاکره اولندقده اعلام مذکور
مطالعه سندن منفهم اولدینی اوژره مستائف
واسیلا کینک مدت مدیده استیناف دعواستی
تمقیب ایتماسندن طولای حق استینافندن سقوط
قرار ویرلش ایسده مستائف علیهک سقوط
دعوی استدعا میزد جلیله ترک
دعوای استیناف ایتمی بر عذر مشروعه
مینیمیدر دکمیدر بورالرینک بالمواجهه محکمه
و تدقیقه تین ایده جک حاله کوره بر حکم و برملک
لازم کاور ایکن مواجهه و محکمه ایدلمسن
مستائف علیهک استدعا میزد سقوط
استیناف قرار ویرلش مغایراصول و قانون اولدینه
ومستدعی و کیلی سلیم حسنه اندینک اعتراضی
دخی بوجهه متداڑاوله رق شایان قبول بولندیغه
بناءً اصول محکمه حقوقی قانوننک ایکیوز
اوتوز ایکنیجی ماده سی موجنجه اعلام مذکوره
نقضیله قانون مذکورک ایکیوز فرق دردنجی
ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیت صور محزره
دانهه سنده یکیدن بالرؤیه اعلامه و بطي ضمته
محکمه مذکوره به اعاده سنه وزیره مفردادی
مرقم درتیوز اون دورت بحق غروش مصارف
تمیزینک ایلووده حقسز چیقه حق طرفه رجوع
اینک اوژره اول امرده مستدعی منبور

واسیلا کیدن المنه ۳ تشرین ثانی سنه ۲۱۰
تاریخنده متفقاً قرار ویرلهرک طرفین و کیلرینه
تفہیم قلندری .

کرید استیناف محکمه سندن ۲۹ ایول
سنه ۳۰۷ تاریخی و اوچیوز یکرمی عددی ایله
صادر اولان اعلامک تمیزینی استدعا ایدن حکیه
اهالیسندن زنجی سعیداگا ایله مدعی علیه کیذونیا
قضائیسندن خلیا قریب سنده ساکن بوانی پاساریوا
یوم معینده داعریه کلکداری کی جواب لایحه
دختی کوندرلاماش اولدینغدن اصول محکمه
حقوقیه قانوننک ایکیوز یکرمی طقوز زنجی
ماده سی موجنجه تدقیقات تمیزیه اجراسنه استدار
اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه ماتی مرقوم سعیدا
حانیه قصبه سنده کائن متصرف اولدینی معلوم
الحدود خانه نک مقر نسوان اولان محله ناظر
اولق اوژره مرقوم بوانی پاساریوانک کندو
خانه سندن اوست قاتنده احداث ایتش اولدینی
اوج عدد پنجره نک قیادلسنی حایه بدایت

محکمه سنه مراجعته باصرخحال دعوی و مدعی علیه
یوانی پاساریوانی برقطنه استدعا اعطاسیله
کنندی خانه سندن بایی اولان توقادلی حاجی احد
اغانک داخل دعوی ایدلهرک مدعی زنجی سعید
اغانک دعواستی قبول ایدلديک حاله تصمینات
اولق اوژره کندو سنه مع فائض اون بیک غروش
اعطا اینکه مجبور ومصارف محکمه ایله محکوم
ایدلسنسی طلب وانبا اینکلری اوژرینه محکمه
مرقومه جه سبق ایدن تدقیقات تیجه سندن
طرفینک رد استدعا لریه دائز صادر اولان اعلام
ابتدا اینک عند الاستیناف تصدیقته حکمدن و اشباع
حکم علیه نده مستدعی تمیزک لایحه سنده محزر
بانش لوچه اعتراضی بدايه مذکوره پنجره لرک
کشف و تحقیق واول بابه صادر اولان قرارک
برماده قانونیه به تطبیق ایدلما مامندن طولای
عند الاستیناف اعلام ابتدا اینک فسخی ایله دعوانک
مجددآ بالرؤیه اعلامه و بطي لازمکلورک محکمه
استینافیه جه بورالرینه دقت ایدلیه رک اعلام
مستائف ایلک تصدیق ایدلسی مغایر قانون
اولدینغدن بخته اعلام استینافی منبورک نقضی
استدعا سندن عبارت بولندردر .

*ایجای مذاکره اولندقده اعلام مذکور

مانندن مستبان اولدینی اوژره مدعی سعیداگانک
بدايه اقامه ایدلیک دعوی مدعی علیهک عهده
تصرفه بولنان خانه سندن اوست قاتنه آجدیرمش
اولدینی پنجره لرک کنندی خانه سندن مقر نسوانه
نظاری جهتیله قیادیرلی مطلبندن عبارت اولسنه
کوره مذکور پنجره لرک محمدث و یاخود قدیم
اولدینی حقنده اصولی دائزه سندن تحقیقات
و کشفیات لازمه اجرا و کشف صورت
اجراهیه سندن مکملانه من اعلامه درج و املاسیله
تین ایده جک حاله کوره احکام مجله به توفیقاً
کیفیتک تحت حکمه النی لازمکلورک بن بدايه
بوداڑه قانونیه ده ایهای معامله اولنیه رق برکونه
عمل و اسباب موجیه کوسترلکسزین طرفینک
رد واستدعا لریه قرار ویرلشندن طولای
عند الاستیناف اعلام ابتدا اینک فسخیه احکام
قانونیه دائزه سندن دعوانک مجددآ بالرؤیه اعلامه
ربطی مقنخی اولدینی حاله بورالرینه دقت
ایدلیوب اعلام ابتدا مذکورک تصدیق
ایدلسی بولسز و اصول و قانونه مغایر و مستدعی
تمیزک اعتراضی دختی موافق نفس الامر کورنگنه
مبنی اصول محکمه حقوقیه قانوننک ایکیوز اوتوز
ایکنیجی ماده سی موجنجه اعلام مذکورک نقضیله
قانون مذکورک ایکیوز فرق دردنجی ماده سی

حکمنه توفیقاً کیفیتک صور مشروحة دائره سند
یکیدن بالرؤیه اعلامه ربطی ضمانته محکمة
مذکوره یه اعاده سنه وزیرده مفرداتی صرقم
اوجبوز طقسان طقوز بحق غوش مصارف
محاکمه نک ایلروده حقسز چیقه جق طرف رجوع
ایمک اوزره اول امرده مستدعی تیز سعید
اگادن نفسنه ١٥ مارت سنه ٣٠٩ تاریخنده
متتفقاً قرار ویرلدی .

طربزون بدایت محکمه سندن ٢٦ کانون اول
سنه ٣٠٨ تاریخی والی الی عددی ایله ویریلان
اعلامک تیزینی استدعا ایدن طربزونک پیرامیک
محله سنده ساکنه حاجی حافظ افندی کریمی
علوه خاتون ایله عله مذکوره ده مقیم منازجی
احمد اوسته یوم معینده داره یه کلیدکارندن
باش مدعی عمومی معاونلرندن سعادتلو یورغاکی
افندینک مطالعه نامه سی الندقدن صکره اصول
محاکمه حقوقی قانوننک ایکیوز یکری طقوز شنجی
ماده سی موجینجه تدقیقات تیزیه اجراسنه ابتدار
قاندی .

دختی مستدعی تیز اعراضاتی میاندہ دعوای
واقعه نک محکمة تجاریه روئی لزومندن بحث
ایمک ایسه ده دعوای مذکوره معاملات تجاریه به
متعلق اویلیوب مواد عادیه دن ایولمسنہ مبنی اعراض
مذکورک موافق قانون کوریله مدیکی بیاندنه
عبارت بولنشدر .

ایجای مذاکره اولندقده اعلام مذکور
مائندن اکلاشدیفی اوزره مبلغ مدعابه بداية
مدعی بولنان احمد اوسته ایله مدعی علیها علوه
خاتونک وفات ایدن قزلرینک مهر معجلندن
ارنا کندولریه انتقال ایدن حصه شرعیه دن
عبارت اولمسنہ کوره طرفینک حصه ارشیلرینک
مسئله میراثلری وجہله ورنه موجوده بالفریضه
الشرعیه توزیع و تقسیمی ضمانته دعوای واقعه نک
محکمة شرعیه فصل و حسنه اقتضا ایدرکن
محکمه جه وظیفه جهی نظردقنه المقصیز دعوای
مذکوره نک خارج از وظیفه رویت و حکم
ایدلسی یولسز و مخالف قانون اولدیندن اصول
محاکمه حقوقیه قانوننک ایکیوز او توز ایکنیجی
ماده سی موجینجه اعلام مذکورک تقضیله قانون
مذکورک ایکیوز قرق دردنجی ماده سی حکمنه
توفیقاً کیفیتک عائد اولدینی محکمة شرعیه

ایمک و متوفاه مذکوره نک بشقه وارنی او نامه
مبلغ مذکورک نصف مرقوم احمد اوسته به عائد
بولنمش اویلسنہ مبنی سالف الد کر سکریک
غروشك نصف اولان درت بیک غروشك
مذکوره دن بالتحصیل مرقوم احمد اوسته به
اعطا سنہ حکم دن واشو حکم علیهندہ مذکوره
علوه خاتونک لایمھ سندن محرر باشلو جه اعراضی
مدعی مرقوم احمد اوسته نک ادعا ایتدیکی سند
آجیق بولندینی جهته دعوا نک فصل اور روئی
تجارت محکمه سنہ عائد ایکن حقوق محکمه سند
روئی وظیفه خارجندہ بولندینی کی قانون
تجارتك یوز قرق التهی ماده سی موجینجه
دعواده مرور زمان بولندینی حالده بالمعکس
دعوانک استماع ایدلسی و مذکور سندک حاملی
دختی عنان افسدی اولدینی حالده مرقوم عنان
افندی علیهندہ اقامه دعوای اویلیوبه کندوسی
علیهندہ اقامه اولنمسی یولسز و مغایر قانون اولدیندن
بحثه اعلام مذکورک تقضی استدعا سندن و مدعی
علیه احمد اوسته نک لایمھ سندن محرر نتیجه جوابی
حکم اعلام موافق اصول و قانون اولدینی
ومستدعیه نک سرد ایلدیک اعراضاتک واهی
وب اساس بولندینی بیانیله ردی واعلامک
تصدیقی طلبندن و سالف الد کر مطالعه نامه مندرجاتی

و مدعی علیهك لايجاهنده مندرج نتيجه جوابي
دخي شهود مرقومه نك مقبول الشهاده اولدقاري
زير مستوره يه ترقيم فلنقدن صكره مدعويه نك
دامادي عبدالقادر افدي قرينه نك هيئت اختياريه.
سفي تمديد ايذرک عادل اولدقلريني مشعر برقطه
شهادتنامه استحصلاء ايمش ايسه مده مذكور
شهادتنامه نك برمنوال محراخافه و تمديد او زرسيه
تنظيم قائمش وزير مستوره ده مرقم تحشيه موافق
حقیقت حال اولدیني مبين برقطه مض بطه
كوندريلش اولسنه نظراً محكمجه مذكور
شهادتنامه اعتبار اولنامسي احکام قانونيه به
موافق و مستدعيه تميزك اعتراضات نفس الامر
غير مطابق بولنديني بيانله اعتراضات مذكوره نك
ردی و موافق اصول و قانون اولان اعلامك
تصديق طلبندن عبارت بولفسدر .

ایجابي مذا كره اولنقدن اعلام مذكور
مندرجاتندن مستيان اولدیني او زرها موسي اليها
ماهده خانمك مالي اولدیني ادعا ايلديكي اشجار
مقطوعه حقنده مقدمه غياباً جريان ايدن محاكه
انساننده اقامه ايلديكي ايكي نفر شاهدك سرا
نز كيه لري حقنده تسطير قلننان مستوره لره
شاهدان مرقومانك موافق و معتبر اولدقلريني

صورلقدن او لمابده جواب اعطاسه ندن امتاع
ايلديكتندن مذكور اغاجلره موسي اليها ماهده
خانم جانبندن وقوعبولان مداخله نك منه حكمدن
ومستدعيه تميز ما هده خانمك اشبو اعلام علیهنه
لايجاهنده محمر اعتراضاتك باشلو جهسي دعواي
واقمه حقنده اقامه اولنان شهودك من كيلر طرفدين
موافق و معتبر اولدقلريني زير مستوره يه تحشيه
قلنسى مقبول الشهاده اولدقلريني تصديق ديمك
اوله رق ردشاده مستلزم اولدينى كي مؤخرأ
محكمجه مذكور مستوره نك قصد آضايع ايذرلك
تکرار اس طار اولنان مستوره يه دخي شهود
مرقومه نك عادل اولدقلري تحشيه قلنسى اولدیني
حالده تحشيه مذكوره نك تحريف ايذرلك شهود
مرقومه نك عدل اولدقلريني يازلدينى من كيلر
جانبندن حس او لغفله سالف الذكر مستوره
مبادردن طلب او لغفله وبر مامسي او زرسيه شهود
مرقومه نك عدل و مقبول الشهاده اولدقلريني
مشعر برقطه شهادتنامه تنظيم و تقديم قلنسى
اولسنه نظراً من كيلر جليبه ماراليان مستوره
شهادتنامه ده كي مبانيك حل و تصحيحي لازم
كاوزاين محكمة مرقومه جه بوراسنه دقت و رعایت
اولنې رق برمنوال محمر قرار ويرلىنى مخالف
قانون اولدينى بختله اعلامك نقضي استدعاسدن

واس ساع اولنان ايكي نفر شاهدك شهادتله ثابت
اولدينى مذكور اغاجلرك خاتم موسي اليها
تسليمي حكمي حاوي توقاد بدایت محكمه سدن
صادر اولان اعلام غيابي علیهنه مير موسي اليه
جانبندن اعطاقلننان اعتراض على الحكم استدعاسي
او زرسيه اجرا قلننان محاكه وجاهيده مقدما
است ساع اولنان شاهدان مرقومانك سرا تزكيه لرى
حقنده تسطير قلننان مستوره موافق و معتبر
اولدقلري تحسين قلندرق عدل و مقبول الشهاده
اولدقلري يازلماش وورقة مستوره غير موجود
بولتش اولسى حسيبله بتکرار اجرای تزكيه لرى
قرار كير اوله رق سرا تزكيه لرى لدى الابتدار
اولبابده من كيلردن ورود ايدن مستوره لرده
عدل و مقبول الشهاده اولدقاري مستور بولتش
اولدیني حالده مؤخرأ سهو و قوعدن بختله عدل
ومقبول الشهاده ايذوكاري ابروجه بروق عاديه
ايده بيلديرلش ايسه ده ورقة مذكوره قانونا
شایان اعتبار اولدينى ملابسه سبله معترض علیهانك
ديکر شاهدلري بولنديني تقديرده اقامه ايتسى
لزونه داير صادر اولان قرارك عند الاستئناف
تصديق ايدلسنه مني اعلام معترض بهده محمر
شهوددن بشقه شاهدى او لوب اولادينى و اولدينى
صورتده نقطه اقامه ايده بيله جي معترض علیهادن
صالح بيك طرفدين فضولاً مداخله اولندينى اقامه

حواله سنه وزيرده مفرداتي مرقم اوچيوز اللى
بحق غروش مصارف تميزيه نك ايبروده حقسز
چيق حق طرفه رجوع ايتك او زرها اول اصرده
مستدعيه من بوره علوه خاتوندن اخذته ه مايس
سنة ٣١٠ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

توقاد بدایت محكمه سدن ٣ نيسان
سنة ٣٠٤ تاريخنوي ويز قرق عددى ايله صادر
اولان اعلامك تميزيني استدعا ايدن توقاد قصبه
سنک صغوق پيکار محله سدن مقیمه عبدوج اوغلی
كريمه ماهده خانم ايله تميز عليه توقاد مجلس
اداره سى اعضاسدن ياغجي زاده صالح بيك يوم
معينده دايره يكيلدكارندن اصول محاكه حقوقه
قانونك ايكيوز يكرمى طقوزنجي ماده سى
موجبنجه تدقیقات تميزيه اجراسنه ابتدار
قلندي .

اعلام مذكورك خلاصه مالى موسي اليها
خانمك محال معلومه دن قطع ايتديرلش اولدیني
بش بيك درت يوز التشن عدد اغاجه موسي اليه
صالح بيك طرفدين فضولاً مداخله اولندينى اقامه

بهر قيده اوون دوت پاره‌دن درتیوز طقوز بحق
غروش فضله سيله آخرين اشتراسيله متضرر
اولديگندن مرقوم استفان پويه نك جليله ايک
بيک التي يوز اوتوز بش غروشك مع فائض
تحصيلي طلب ودعوي وعند المحاكمه مدعى عليه
مرقوم دخلي مبلغ مدحابي اخذ ايديکني بعد
الاقرار النجق مذكور شركه مغازه‌دن فالديريله جفي
وقت مرقوم ياقو جانبندن اسکي بورجلرك
تسويه أولئنسى مقاوله‌لرى اقتضاسندن اولدينى
جهته مدعى مرقوم ياقو عتيق بورجلرينى
ويرمديگندن شكري تسلیم ايديکني ومقبوضى
اولان مبلغ منبورى ايسه اسکي بورجنه محسوب
ايديکنى مدافمه انبا ايلمىسى اوزرىنه جريان
ايدن محاميات وتدقيقات نتيجه‌سندن مبلغ منبورى
مدعى عليه ديون عتيقه به محسوباً بقىن ايديكى
حقنده كى دفعى شهود شخصيه ايله اشبات مسموع
اوليه جفندن مدعينك تحليفي طلب ايدوپ ايتىه جى
قرار اشديريله رق بالسؤال طالب تحليف اولىوب
قرار مذكورى تيز ايده جكى درميان ايمىيله
مدعى عليهك بو باده اولان ادعا‌سندن ودىله
بر موجب دفتر اولان قرار ثابت اولان ايکي بيک
ايکي يوز يكرمى بش غروشله فرق فيئات اولدينى
مبز شهادتname ايله تين ايدن درت يوز طقوز

مستعدية موسي اليهادن المنسنه ٧ تشرين اول
سن ٣٠٨ تاريخته متفقاً قرار وير لدى .

مناست تجارت محكمه‌سندن ١٥ كانون ثانى
سن ٣٠٩ تاريختي يوز التش سكز عددى ايله
ويرابلان اعلامك تيزىنى استدعا ايدن مناستك
ياغ بازارنده كى مغازه‌سنده ساكن پرپلمى تجار
قرنداشل استفان پويه ايله مدعى عليه مناستك
اولاد جارشوسنده مغازه‌سنده مقيم تجاردن ياقو
سابورط ويكتلىرى يوم معينده دائره به كىلدارندن
اصول حاكمة حقوقه قانونك ايكىوز يكرمى
طقوزنجي ماده‌سى موجبىچه تدقیقات تيزى به
اجراسنه استدار اولندي .

اعلام مذكورك خلاصه مائى مرقوم
ياقو بـر قـىـسى اوـج غـروـش اوـن بـرـادـه دـن
اولـق اوـزـرـه بـيـك يـوز يـتمـش قـىـه شـكـرـك طـرـقـه
تـسلـیـم اـيـدـلـك شـرـطـيـه مـرـقـوم اـسـتـفـانـه بـرـوجـه
مقـاـولـه پـشـيـنا اـيـكـي بـيـك اـيـكـيـوز يـكرـمى بشـيـقـه
غـروـش وـيرـمـش اـولـدـينـى حـالـه مـرـقـوم اـسـتـفـانـه
مـذـكـورـهـنـك شـكـرـك تـسلـیـم اـيـقـامـسـنـدـن طـلـابـيـ

واتيان أولفسنه نظرأ من كى مرقومه نك محكمه
جلب ودعوت ايديله رك كندولرندن استفسار حقيقته
تىين ايده جك حاله كوره شاهدان مرقومانك
شهادت واقعه‌لرینك رد واخود قبولى حقنده
برقرار ويرملك لازم كلور اىكىن محكمة مرقومجه
بوراسنه دقت اولئيرق مباینت مذكوره نك
حل وتصحيح قلنمسزىن بروجىه محرر قرار
ويرلىسى مخالف قانون اولدىنى كى دعواى
واقعه‌ده باشـلوـجـه اـظـهـارـهـ مـدارـ اـولـهـ جـقـهـ
جهـتـ اـشـجـارـهـ مـذـكـورـهـنـكـ كـيمـلـ طـرـقـرـنـدـنـ
نهـقـ وـصـلـاحـتـهـ قـطـعـ اـيـتـدـيرـ لـدـيـكـنـكـ تـبـوـقـ
كـيـقـيـ اـولـدـينـىـ حـالـهـ بـوـجـهـ حـقـنـدـهـ دـخـىـ بـرـكـوـهـ
تحـقـيقـاتـ وـتـدـقـيقـاتـ اـجـراـ اـيـدـلـامـاسـىـ بـولـسـزـوـقـانـوـهـ
مـغـاـيـرـ وـمـسـتـدـعـيـهـ تـمـيـزـ موـسـىـ الـيـاـ ماـهـدـهـ خـانـكـ
اعـراضـىـ دـخـىـ موـافـقـ نفسـ الـاـمـرـ كـورـلـدـيـكـنـهـ
بنـاءـ اـصـولـ حـاكـمـهـ حقوقـهـ قـانـونـكـ اـيـكـيـوزـ اوـتوـزـ
ايـكـنـجـيـ مـادـهـسـىـ مـوجـبـىـچـهـ اـعلامـ مـذـكـورـهـ تـقـضـيـهـ
قـانـونـ مـذـكـورـهـ اـيـكـيـوزـ قـرقـ درـدـنـجـيـ مـادـهـسـهـ
تـوفـيقـاـ كـيـفـيـتـكـ صـورـ مـشـروـحـهـ دـائـرـهـسـنـدـهـ يـكـيـدـنـ
بالـرـؤـيـهـ اـعلامـ رـبـطـيـ ضـمـنـنـدـهـ محـكـمـهـ مـذـكـورـهـيـهـ
اعـادـهـسـهـ وزـيرـهـ مـفـرـدـاتـيـ مـرـقـومـ درـتـيـوزـ طـقوـزـ
بـيـقـهـ غـروـشـ مـصـارـفـ حـاكـمـهـ نـكـ اـيـلـرـوـدـهـ حـقـسـزـ
چـيـقـهـ جـقـ طـرـفـهـ رـجـوعـ اـيـكـ اـوزـرـهـ اـولـ اـسـرـدـهـ
برـمـيمـ عـلاـوـهـسـيـلـهـ عـكـسـ معـنىـ اـفادـهـ قـلنـدـيـنـىـ سـرـدـ

عمر خمال مذکور که ردیله حکم غایبینک تصدیقته دائز صادر اولان اعلام حکمنه عدم قناعتله اگای مرقوم جانبیندن استیناف محکمه سننه بالمراجعه اساس دعوی تجارت قصدیله منعقد اولان شرکتندن متولد او لهرق رؤیتی تجارت محکمه سننه طائف او لهدینی حالده خارج از وظیفه حقوق محکمه سننه رویت او لئنستک یولسز لغیله اساس ماده حقنده سرد اعتراض او لئنش ایسه ده او لباده جریان ایدن محکمه و تدقیقات نتیجه سننه اعتراضات مسروده فسخ حکمی موج اسباب مقبوله دن کوریله مدیکنه بناءً ردیله اصول محکمه حقوقی قانونیک یوز طقسنان النجی ماده سنی حکمنه توافقاً اعلام مستألف بهک تصدیقته حکمدن و مستدیعی تغییر سلیمان اغا و کیلی سلیم حسنی افدينک اشبو حکم علیهند کی اعتراضاتک خلاصه ایی مزبور اعلام مذکورک خلاصه مائی مزبور حافظ محمد افدينک او جیور درت سنی ظرفنده مرقوم سلیمان اغا ابله بینلرندہ منعقد بوسستان شرکتندن طولای اگای مزبور ذمته الاجنی اولان ییک بشیوز قرق طقوز غروشك تحصیله دائز سلانیک بدایت محکمه سنندن استحصال ایلدیک اعلام غیابی علیهندہ مرقوم سایمان اغا جانبیندن اعطاؤلان اعتراض علی الحکم استدعاسی حکم غیابی دفع وجرج ایده جلک درجه ده کوریله ما مش و کندوسته توجه ایدن یعنی دخی قبول و اجرادن استشکاف ایلمش او لهدیندن حافظ محمد افدي و کیلی یاقو مامو بلو افدينک

سلانیک ولايی استیناف محکمه سنندن ۶ ايلول سننه ۳۰۹ تاریخی و یکرمی ایکی عددی ایله ویریلان اعلامک تغییری استدعا ایدن سلانیکده تحت القله ده ساکن کبابچی سلیمان اغا و کیلی سلیم افدي ایله مدعی علیه اسحق پاشاخمله سننده مقیم سواری تحصیله داری حافظ محمد افدي و کیلی یاقو مامو بلو افدي یوم معینه دائزه که کلکلرندن ایضا هات شفاهیه لریله باش مدعی عمومی معاونلرندن سعادتلو یورغا کی افدينک مطالعه سنی استناع قلنقدن صکره تدقیقات تغییریه اجراسنه ابتدار او لندی .

اعلام مذکورک خلاصه مائی مزبور حافظ محمد افدينک او جیور درت سنی ظرفنده مرقوم سلیمان اغا ابله بینلرندہ منعقد بوسستان شرکتندن طولای اگای مزبور ذمته الاجنی اولان ییک بشیوز قرق طقوز غروشك تحصیله دائز سلانیک بدایت محکمه سنندن استحصال ایلدیک اعلام غیابی علیهندہ مرقوم سایمان اغا جانبیندن اعطاؤلان اعتراض علی الحکم استدعاسی حکم غیابی دفع وجرج ایده جلک درجه ده کوریله ما مش و کندوسته توجه ایدن یعنی دخی قبول و اجرادن استشکاف ایلمش او لهدیندن حافظ محمد افدي و کیلی یاقو مامو بلو افدينک

معدود اولیوب تفاوت فیشاندن عبارت اولیبه بومقوله فرق فیش تجارت نظامنامه سنی موجبنجه بازو تستو ایدیله جلک اخبار او زرینه مبنی او لهدینه حالده مناست تجارت محکمه سنجه بوراسنک نظر اعتایه المقصیزین بلا پرو تستو سالف الیان درت یوز کسور غروشك حکم او لنسی یولسز و مغار قانون بولندیقته و مستدیعی استفانک اعتراضی دخی بوجهه متداول او لهرق موافق نفس الامر بولندیقته بناءً اصول محکمه حقوقی قانونک ایکیوز او تو ز ایکنیجی ماده سنی موجبنجه اعلام مذکورک یالکز بوجهتک نقضیله جهات سازه سنک تصدیقته و ایکیوز قرق دردنجی ماده سنی حکمنه توافقاً یکیتک بروجه محترم یکیدن رویت ایدلک او زرہ محکمة مذکوره که اعاده سنی او خرج تصدق اولان النش غروشك مستدیعی مرقومه رجوع ایمک او زرہ اول امرده مدعی علیه یاقوونک توافقاً کیفیتک بروجه محترم یکیدن رویت ایدلک او زرہ محکمة مذکوره که اعاده سنی او خرج تصدق اولان النش غروشك مستدیعی مرقومه رجوع ایمک او زرہ مفردانی مرقم درتیوز اون یاقوون و زیرده مفردانی مرقم درتیوز اون درت بحق غروشك مصارف تغییریه دخی ایدلک او زرہ حقیق طرفه رجوع ایمک او زرہ مستدیعی مرقم استفاندن النش ۲ تشرین ثانی سننه ۳۱۰ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدى .

بمحق غروشك ذیل قانون تجارتک طقسنان بشنبی ماده سنی موجبنجه مدعی علیه مرقوم استفان پویه دن تحصیله و مدعی جانبیندن دیپوزیتو ایدیله جکی بیان اولان بیک یوز طقسنان سکن بحق غروشك محکمه وزنه سنی دیپوزیتو ایدلیسنه حکمدن و مستدیعی تغییر استفان پویک اشبو حکم علیهندہ لایخه سنده محروم اعتراضاتک خلاصه سنی مقاوله نامه حقنده شهرد شخصیه استماع قلمنسی و حساب جاریدن طولای و قوع بولان ادعانک بلاسب قانونی رد ایدلیسی و ضرر و زیان او لهرق حکم اولان درتیوز کسور غروشك حقنده اول امرده پرو تستو موجود اولوب اولیدیغفلک تدقیق ایدلما مسی یولسز و مغار قانون او لهدیندن بمحنله اعلامک نقضی استدعا سنندن و مدعی علیه یاقوونک لایخه سنده مندرج نتیجه اجویه سنی دخی اعتراضات مسرودهنک واهی او لهدینی بیانیله ردی و موافق اصول و قانون اولان اعلامک تصدق طلبندن عبارت بولنمشدر .

ایحابی مذا کره او لندقده اعلام مذکور مطالعه سنندن منفهم او لهدینی او زرہ مدعایه ایکی بیک کسور غروشك درتیوز طقوز بحق غروشك ضرر و زیانک تحصیله حکم او لئنش او لوب فقط مذکور درتیوز کسور غروشك ضرر و زیاندن

چارشتوی کیرده ورثتی خاننده اوں ایکن
نومرو لو مغازه ده سا کن صراف ابراهام پانوسیان
افندینک سایمانیه ده او نبر نومرسولی خانه ده سا کنه
ایکن غیبو بی تحقق ایدن عصمت خاتم علیہنہ
اوله رق در سعادت بدایت محکمه هی برخی حقوق
دائره سنده اقامه ایلدیکی قرق بر عدد لیرای عنانی
الاجق و بیع رهن دعوا سی اصولاً اید بلان
دعوت او زرینه یوم معیندہ من بوره عصمت
خانمک کلامش اولیه جهته اصول محکمات
حقوقیہ فا نونک مواد مخصوصه لری احکامنہ
توفيقاً من بوره نک حافظه حقوقه دعوی و کیلر ندن
و کیل مسخر تعین قلنمش اولان خلیل افندی
مواجهه سنده غیاباً بالتدقيق مدعاه مذکور قرق
بر عدد لیرای عنانینک ختم وعده تاریخی اولان
ه کانون اول سنہ ۳۰۹ تاریخ نہدن بالاعتبار حین
تأدیبہ قدر مثنا تجاوز ایتمامک او زرہ ایجاد ایدن
فالض نظایسی ایله معاً مدعی علیہا عصمت
خانمدن تحصیلیله مرہون اولان بر عدد الماس
چیچک ایکنہ نک من بوره به اعادہ سنہ و من بوره نک
ایفای دیندن تمردی حالنده مرہون اولان
مذکور ایکنہ نک مجلہ جلیل نک یدیو ز الی
سکنی نجی مادہ سی حکمنہ توفيقاً فروختیله ائمان
حاصله سندن استیفای دین ایتدیر لسنہ ورہنک
ئمن حاصله سندن فضلہ ظہور نده کند و سنہ اعطاسنہ
قابل اعتراض اولیق او زرہ غیاباً و متفقاً قرار

الله

اوچیوز اوون درت سنگی رمضانىك اوون
القىچى كونى طراقلى ناچىه سىنک طوغانچى مل
قرىيەسى اها يىسەندن مەنلا خلبىلى قتل قىدىبلە جرح
ايىدىكى ادعا او لىنىسەندن طولابى مظنوون عليه او لوپ
درى سعادت ھىئەت اتھامىيە سىنندن جنایتله اتھام
ايىلدىكىن صىركە كىوه توقىخانە سىنندن فرار ايدىن
واوصاف واشـكالى غير مضبوط بولنان ناچىه
مۇز كورك اسىكچىلر قرىيەسى اها يىسەندن اوينىدى
ياشىنده محمود اوغلى شا كىرالا آن الله كچورىبلە.
مامىش او لمىسىنندن ناشى اصول حاكمات جزائىيە
قانونىك اوچىوز يېمىش بىرنجى مادەسى موجىنچى
قانونە اطاعتله حكىمە يە كلىرى ايجون طرف رىياتىدىن
مجدداً اوون كون مەهل ويرلىش او لىغاڭىدىن مەت
مۇز كوره ئىرەن ئەۋەتىنەن ئەۋەتىنەن ئەۋەتىنەن ئەۋەتىنەن
حاكمەسى غىباباً بالا جرا حقوق مەننە دەن اسقاط
واموالى جز ايىدىيە جـكى وبو بايدە مرقومك
بىر كونا دعوى اقامە سىنە حق او له مىيە جىنى كىي
مرقومك بولاندىيلىنى محلى بىلەنلى خبر ويرمكە و باجمەلە
ضابطة عدىيە ما مورلارىنىڭ مرقومى دردست
ايىمكە مجبور بولاندى قىلى اعلان او انور.

فی ۲۴ مایس سنہ ۳۱۳

اولدقلرندن مستدعي وکيلى مومى اليه طناش يوركىادى افندىنىڭ طابنە بناه مرقومان ايجون وکيل مسخـر تعـيـن اولنان ضـيا اـفـنـدىـ مـواـجـهـ سـنـدـهـ درـسـعـادـتـ بـداـيـتـ حـكـمـهـ سـىـ اـيـكـنـبـىـ حقوق دـائـرـهـ سـنـبـجـهـ عـنـ الفـيـابـ اـجـراـ اـيـدـيـلـانـ حـكـمـهـ نـتـيـجـهـ سـنـدـهـ مـرـقـومـانـ دـيـتـرـىـ وـطـوـمـهـنـكـ مـدـعـيـانـ مـومـىـ اليـهـماـيـهـ جـهـتـ فـرـضـدـنـ بـورـجـىـ اـولـدـيـنـىـ اـكـلاـشـيـلـانـ اوـنـ اوـجـ بـيـكـ غـرـوشـكـ اـسـتـفـاسـىـ قـاـبـلـ اوـلـهـ مـدـيـنـىـ تـقـدـيرـدـهـ مـفـرـوغـ بـولـنـانـ بـرـبـابـ اـشـجـىـ دـكـانـ كـدـكـنـدـنـ ٤ـبـعـحـصـةـ شـايـعـهـنـكـ فـرـخـتـيـلـهـ اـنـمـانـ حـاـصـلـهـ سـنـدـنـ تـسوـيـهـ سـنـهـ قـاـبـلـ اـعـتـرـاضـ اـولـقـ اوـزـرـهـ ٢ـ٤ـ نـيـسـانـ سـنـهـ ٢ـ١ـ٢ـ تـارـيخـنـدـهـ غـيـابـاـ وـيـرـيـلـانـ قـرـارـىـ حـاوـىـ تـنظـيمـ اـولـنـانـ ٢ـ٩ـ ذـىـ الحـجـهـ سـنـهـ ٢ـ١ـ٤ـ وـ ١ـ٩ـ مـاـيـسـ سـنـهـ ٢ـ١ـ٣ـ تـارـيخـنـلـىـ وـيـوزـ سـكـنـىـ نـوـرـسـوـلـوـ اـعـلامـكـ صـورـتـ مـصـدـقـلـرىـ مـحـكـمـهـ مـذـ كـورـهـ دـيوـانـخـانـهـ سـنـهـ تـعلـيقـ اـيـدـلـيـكـ اـعـلـانـ اـولـنـورـ .

في ٢ حرم سنه ٢١٥

وفي ٢٢ مايis سنه ٢١٣

ويـرـلـشـ وـاـولـبـابـدـهـ تـنظـيمـ قـانـمـشـ اـولـانـ اـعـلامـكـ بـرـصـورـتـ مـصـدـقـهـ مـىـ اـصـولـ مـحاـكـاتـ حـقـوقـيـهـ قـانـوـنـىـكـ يـكـرـمـىـ التـبـجـىـ مـادـهـسـىـ حـكـمـهـ تـطـيـقـاـ دـائـرـهـ دـيوـانـخـانـهـ سـنـهـ تـعلـيقـ اـيـدـلـشـ اـولـدـيـنـىـ كـىـ بـرـصـورـتـىـدـهـ شـوـوجـهـلـهـ اـورـاقـ حـوـادـنـهـ اـعـلـانـ اـيـتـدـيرـلـشـدـرـ .

٢١ مايis سنه ٢١٣

پـرـهـ بـطـانـ مـحـلـهـ سـنـدـهـ سـاـكـنـ عـنـانـ وـمـصـطـافـىـ اـفـنـدـيـلـرـ طـرـقـدـنـ اـشـجـىـ اـصـنـافـدـنـ دـيـتـرـىـ وـبـرـادـرـىـ طـوـمـهـ وـلـدـانـ نـيـقـوـلـهـ عـلـيـهـلـرـىـنـهـ اـقـامـهـ اـولـنـانـ دـعـوـىـ اوـزـرـيـنـهـ مـسـتـدـعـىـ عـلـيـهـمـاـ دـيـتـرـىـ وـطـوـمـهـنـكـ مـعـلـومـبـرـ اـقـامـتـكـاهـ وـعـلـلـ سـكـنـاـمـىـ اوـلـمـدـيـقـىـ مـدـعـيـلـرـكـ باـسـنـدـ مـصـدـقـ وـكـيـلـ طـنـاشـ يـورـكـىـادـىـ اـفـنـدـىـنـكـ اـفـادـهـ اـيـتـسـنـدـنـ نـاشـىـ اـولـبـابـدـهـ تـرـقـيمـ اـولـنـانـ دـعـوتـ نـامـهـنـكـ مـحـكـمـهـ دـيوـانـخـانـهـ سـنـهـ تـعلـيقـ وـلـاجـلـ الـحـاـكـمـ تـعـيـينـ قـلـنـانـ كـوـنـدـهـ بـالـذـاتـ كـلـمـلـرىـ وـيـاخـودـ باـسـنـدـ مـصـدـقـ بـرـوـكـيـلـ كـوـنـدـرـ مـلـرىـ جـرـيـدـهـ مـحـاـكـمـ وـاـقـدـامـ وـنـيـؤـلـوـغـوـسـ غـزـقـلـرـلـهـ مـقـدـمـاـ اـعـلـانـ اوـلـنـدـيـنـىـ حـالـدـهـ مـرـقـومـانـ دـيـتـرـىـ وـطـوـمـهـ كـلـمـدـكـلـرـىـ كـىـ طـرـفـلـرـنـدـنـ بـرـوـكـيـلـ دـخـىـ كـوـنـدـرـ مـامـشـ

(مـطـبـعـهـ حـاـصـرـهـ دـهـ طـبـعـ اـولـنـشـدـرـ)